



U.S. CHEMICAL SAFETY BOARD

An independent federal agency investigating chemical accidents to protect workers, the public, and the environment.

La CSB publica el informe final sobre la Cultura de Seguridad en Instalaciones tras una serie de derrames de ácido sulfúrico en la Refinería Tesoro Martínez en California.

Emeryville, CA 2 de agosto, 2016 - El día de hoy, la Junta de Seguridad Química de Estados Unidos dio a conocer su informe final sobre una serie de derrames de ácido sulfúrico que se produjeron en 2014 en la refinería Tesoro Martínez, CA. El informe incluye hallazgos claves de la seguridad en los procesos relacionados con la cultura e indicadores de seguridad, y la continua necesidad de que un regulador lleve a cabo inspecciones preventivas de manera proactiva.

El 12 de febrero de 2014, se produjo un incidente en la refinería Tesoro en Martínez, que causó quemaduras a dos trabajadores y donde se derramó un estimado de 84.000 libras de ácido sulfúrico. Menos de un mes después, el 10 de marzo de 2014, el ácido sulfúrico salpicó y quemó a dos contratistas durante el desmonte de una tubería. Ambos incidentes ocurrieron en la unidad de alquilación de la refinería - donde se producen componentes de mezcla de alto octanaje para gasolina.

La presidente Vanessa Allen Sutherland dijo: "La CSB insta a todas las refinerías a revisar los resultados y conclusiones del estudio de caso de la junta y a aplicar estas enseñanzas a sus propias instalaciones. Es imperativo que las empresas trabajen continuamente en la optimización de sus operaciones con el fin de prevenir futuros incidentes y garantizar la seguridad de sus trabajadores".

El estudio de caso de la CSB examina la Refinería Tesoro Martínez por medio de la evaluación de incidentes anteriores, declaraciones de los trabajadores, brechas en las normas de seguridad, desviaciones de los procedimientos y prácticas establecidas, y los esfuerzos del pasado para evaluar y fortalecer la cultura de la seguridad del sitio.

La investigación detectó una serie de preocupaciones sobre la cultura de seguridad en la refinería, tales como:

- La caracterización del incidente de febrero de 2014 como una lesión menor, siendo que el incidente debería haber sido clasificado como el tipo más grave de incidente de seguridad del proceso según las directrices de la industria.
- La exposición de los trabajadores de la unidad de alquilación a materiales peligrosos, como vapores, ácidos y corrosivos.

- El desmonte de sistemas seguros de muestreo de ácido sulfúrico y la dependencia de equipo temporal inadecuado en la unidad de alquilación.
- La falta de equipo de protección necesario para los trabajadores de la unidad de alquilación.
- La existencia de políticas de seguridad específicas del lugar que son menos estrictas que las políticas corporativas y las buenas prácticas establecidas para el sector.
- Incapacidad para desarrollar un plan de acción para abordar los problemas identificados en una encuesta de la cultura de seguridad de 2007.
- La renuncia a los programas nacionales de seguridad claves que los trabajadores consideraban eficaces.
- La percepción de la presión ejercida sobre los trabajadores de la unidad de alquilación para acelerar el entrenamiento y reducir los costos.

Tras las recientes investigaciones de la CSB en otros accidentes en las refinerías de petróleo, tales como la refinería de Chevron en Richmond, California, y la Refinería Tesoro en Anacortes, Washington, la CSB recomendó cambios para fortalecer las regulaciones del sector en California y Washington.

El estado de California ha emitido una norma de gestión de la seguridad en los procesos de refinación que contiene regulaciones de seguridad más rigurosas para la supervisión de las refinerías, y la CSB se basa en estos cambios proactivos para mejorar la seguridad para los trabajadores y las comunidades. El estudio de caso de la CSB pone en relieve la necesidad de las reformas de seguridad propuestas para las refinerías, así como la necesidad de que las refinerías independientemente evalúen y mejoren constantemente sus programas de seguridad de los procesos.

Estudio de caso de la CSB hace hincapié en que los reguladores pueden utilizar lo que se conoce como indicadores reactivos de seguridad de los procesos, tales como derrames, incendios o fugas de gas, así como los indicadores preventivos tales como el mantenimiento oportuno de seguridad de los equipos críticos para enfocar las inspecciones, auditorías, y el cumplimiento oportuno de los puntos de acción resultantes de las investigaciones de incidentes para ayudar al mejoramiento de la seguridad de los procesos.

"La repetición continua de incidentes con ácido sulfúrico demuestra la necesidad de mejoras en la refinería de Tesoro. Recomendamos que la refinería reporte los indicadores de seguridad al ente regulador, dijo el investigador principal Dan Tillema. "Los reguladores deben controlar estos indicadores y llevar a cabo inspecciones preventivas que conduzcan a acciones correctivas - este es un componente crítico de un programa de seguridad eficaz - el objetivo final es asegurar que el riesgo sea reducido continuamente".

La CSB es una agencia federal independiente encargada de investigar los accidentes químicos significativos. Los miembros de la junta de la agencia son nombrados por el Presidente y

ratificados por el Senado. Las investigaciones de la CSB examinan todos los aspectos de los accidentes químicos, incluyendo causas físicas tales como fallas en los equipos, así como las deficiencias en las regulaciones, estándares de la industria, y los sistemas de gestión de la seguridad.

La Junta no emite citaciones o multas pero hace recomendaciones de seguridad para plantas, organizaciones de la industria, grupos de trabajo, agencias reguladoras tales como OSHA y EPA. Visite nuestro sitio web en www.csb.gov.

Para obtener más información, póngase en contacto con la gerente de comunicaciones Hillary Cohen al correo public@csb.gov o al móvil 202-446-8094.